

Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет ім. Івана Франка
Кафедра французької філології

ПРОГРАМА
вступних випробувань з французької мови
для вступників на навчання за освітньо-кваліфікаційною програмою “Магістр”
на факультет журналістики

Затверджено на засіданні
Приймальної комісії
Львівського національного
університету імені Івана Франка
від _____ Протокол № _

Львів 2016

Програма з французької мови у магістратуру на факультет журналістики базується на основі програми цілого та підсумкового курсу попереднього вивчення французької мови студентами факультету.

Зауважуємо, що вступники повинні письмово вільно користуватись здобутим ними лексичним запасом з побутової тематики (ділова зустріч, подорож, в готелі і т.д.), культурологічної (Франція, Україна, їх історія, сучасність, населення, міста, своє місто, моє навчання та наукова робота в університеті, Львівський національний університет ім. І.Франка, обраний факультет, тощо).

На професійному рівні вступники в магістратуру повинні вміти написати анотацію прочитаного тексту статті по спеціальності (з газети “Le monde”).

Програмою вступних випробувань з французької мови освітньо-кваліфікаційного рівня “Магістр” передбачено лексично-граматичне тестування журналістської лексики, формування необхідної компетенції у сфері професійного спілкування в письмовій формі, визначення рівня володіння основами граматики французької мови, письма та перекладу фахової термінології.

Вступники повинні знати основні професійні терміни і поняття, розмовні та ділові штампи, норми ділового етикету, володіти лексикою у межах тематики і мовного матеріалу, передбачених програмою вступних тестів.

При підготовці до вступних випробувань слід врахувати наступні теми з дисципліни:

- Факультет журналістики,
- Професія журналіста,
- Професійне стажування,
- Французька преса,
- Французьке радіо (RFI),
- Французькі газети та журнали,
- Засоби комунікації та масової інформації,
- Вища освіта у Франції,
- Французька мова у світі,
- Видатні пам’ятники Парижа,
- Конституційний та адміністративний устрій Франції.

ПРОГРАМА ВСТУПНИХ ВИПРОБУВАНЬ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ ДЛЯ ВСТУПНИХ ВИПРОБУВАНЬ ДО МАГІСТРАТУРИ

ЗМІСТ

При підготовці до вступних випробувань з французької слід опрацювати такі граматичні теми:

Грамматика. Морфологія

Іменник. Число іменника. Чоловічий рід. Утворення жіночого роду та множини іменників.

Артикль. Вживання неозначених, означених, партитивних, злитих артиклів. Основні випадки невживання артикля.

Детермінативи. Вказівні, присвійні, неозначені прикметники. Питальний прикметник quel.

Прикметник. Число. Чоловічий рід. Утворення жіночого роду та множини. Місце прикметника означення. Ступені порівняння якісних прикметників. Неозначені прикметники.

Числівник. Кількісні та порядкові числівники та їх вживання.

Займенник. Особові придієслівні займенники, які виражають підмет, прямий та непрямий додатки. Їх місце у реченні та у складному минулому часі. Особові та адвербіальні займенники en, y, їх вживання та місце у реченні. Безособовий займенник on. Особові самостійні наголошенні займенники. Вказівні, присвійні займенники. Прості та складні відносні та питальні займенники, їхні форми та вживання. Неозначені займенники.

Дієслово. Безособові дієслова. Безособовий зворот il, y, a. Три групи дієслів та їх відмінювання у стверджувальній, заперечній та питальній формах. Наказовий спосіб дієслів. Займенникові дієслова. Пасивна форма дієслова. Часи дійсного способу (Le présent de l'indicatif): Le passé composé, L'imparfait, Le plus-que-parfait, Le passé immédiat, Le passé antérieur, Le futur immédiat, Le futur antérieur, Le futur dans le passé, Le passé immédiat dans le passé, Le futur immédiat dans le passé. Узгодження часів дійсного способу (Concordance des temps de l'indicatif). Умовний спосіб (Mode conditionnel). Теперішній час умовного способу (Conditionnel présent). Минулий час умовного способу (Conditionnel passé). Вживання часів умовного способу. Mode subjunctif. Le subjunctif présent. Le subjunctif passé. Subjonctif у незалежних реченнях, підрядних додаткових, обставинних, означальних реченнях. Вживання subjunctif після дієслів та дієслівних сполучень, що виражають різні почуття, а також після безособових зворотів. Infinitif présent. Infinitif passé. Le participe présent. Le gérondif. Le participe passé composé. Відмінювання дієслів у всіх часах та формах дійсного, умовного способу. Subjonctif présent. Subjonctif passé.

Прислівник. Утворення прислівників. Ступені порівняння прислівників. Вживання прислівників, їх роль і місце у реченні.

Прийменник. Значення, особливості та вживання деяких прийменників. Прості та складні прийменники.

Сполучник. Сполучники прості та складні. Вживання деяких сполучників сурядності та підрядності.

Вигук. Вигуки прості та складні.

Синтаксис.

Порядок слів у французькому реченні. Просте поширене речення. Другорядні члени речення. Порядок слів у питальному та окличному реченні. Структура складного речення. Інфінітивний зворот. Підрядні означальні та обставинні речення. Пряма і непряма мова. Розділові знаки.

Література:

1. Г.Г. Крючков, М. П. Мамотенко, В. С. Хлопук, В.С Воеводська. Прискорений курс французької мови. К., 2007
2. И.Н.Попова, Ж.А. Казакова, Г.М.Ковальчук Французский язык. М., 2003.
3. Lisons en français. К., 1997.
4. Le journal “Le monde ”

Типи тестових завдань:

- I. Заповнити пропуски відповідною граматичною формою.
- II. Заповнити пропуски відповідною лексичною одиницею.
- III. Вибрати правильний варіант продовження речення.
- IV. Заповнити пропуски відповідним прийменником.
- V. На основі інформації, поданої в тексті, вибрати правильну відповідь до 5 неповних тверджень.
- VI. Вибрати український еквівалент підкресленого фахового терміна.

Примітка щодо типів завдань:

1. 70% завдань стосуються загальноживаної лексики та основ нормативної граматики.
2. 30% завдань стосуються фахової специфіки факультету.
3. Завдання 1: запропоновано 5 речень, у яких пропущено певну граматичну форму; вступник повинен заповнити пропуск із 4 запропонованих варіантів.
4. Завдання 2: запропоновано 5 речень, у яких пропущено слово; вступник повинен заповнити пропуск одним із 5 запропонованих варіантів.
5. Завдання 3: запропоновано 5 неповних речень, до яких випускник повинен знайти логічне продовження із запропонованих трьох варіантів.
6. Завдання 4: запропоновано 5 речень, у яких пропущено певний прийменник; вступник повинен заповнити пропуск із запропонованих варіантів.

7. Завдання 5: на основі фахового тексту іноземною мовою сформовано 5 неповних тверджень. Завдання – вибрати правильну відповідь, яка доповнить їх відповідно до змісту тексту.

8. Завдання 6: містить 5 речень, в яких підкреслено термін відповідного фаху; вступник повинен вибрати один український еквівалент із п'яти запропонованих варіантів.

Кожна правильна відповідь завдань оцінюється в 1 бал, що становить 30 балів за правильне виконання всіх завдань.

Затверджено Вченою радою факультету іноземних мов.

Протокол № 6 від 27.01.2016 р.

Голова Вченої ради

доц. В.Т. Сулим

**Зразок тестових завдань з французької мови для вступників на навчання
за освітньо-кваліфікаційною програмою «Магістр» на факультет журналістики**

I. Remplissez les points par une forme grammaticale convenable :

- #1. C'est un livre intéressant, je (...) lis avec plaisir.
1. ne 2. le 3. me 4. se
- #2. (...) n'a pas compris cette nouvelle règle de grammaire?
1. qui 2. qu'est-ce qui 3. qui est-ce que 4. est-ce que
- #3. Je (...) d'apprendre cette poésie par coeur.
1. vais 2. viens 3. voulais 4. préfère
- #4. Depuis 1991 l'Ukraine est un état indépendant qui (...) ses relations internationales avec tous les pays du monde.
1. a établie 2. établit 3. est établi 4. établir
- #5. Samedi prochain, nous (...) au musée Ivan Franko dans le village de Nagouïévytchi.
1. irons 2. allons 3. aller 4. sommes allés

II. Remplissez les points par le mot correspondant :

- #1. L'Université Nationale Ivan Franko de Lviv a été (...) en 1661.
1. apparu 2. fondée 3. basée 4. devenue 5. nommée.
- #2. Le nombre réel de francophones – les Français compris – dépasse probablement 130 millions de (...).
1. touristes 2. volontaires 3. personnes 4. dialectes 5. associations.
- #3. Si vous n'avez pas le temps de déjeuner, (...) au café pour casser la croûte.
1. visitez 2. restez 3. préférez 4. entrez 5. verrez
- #4. La profession pédagogique est l'une de ces professions heureuses qui permettent de voir les résultats (...) de votre travail.
1. réels 2. projetés 3. inconstants 4. profonds 5. mieux
- #5. Les Chansons d'amour c'est un film musical français, sorti et sélectionné en France par le (...) de Cannes 2007.
1. Congrès 2. Symposium 3. exposition 4. projection 5. Festival

III. Trouvez la suite des phrases ci-dessous en choisissant une variante correcte :

- #1. Des goûts et des couleurs (...).
1. ... il ne faut pas disputer.
2. ... il faut discuter.
3. ... il ne faut pas estimer.
- #2. Ils ne partageaient (...).
1. ... point son enthousiasme.
2. ... toujours sa vocation.
3. ... sa passion.
- #3. Il se précipite pour (...).
1. ... être en retard.
2. ... ne pas venir à l'heure.
3. ... ne pas rater son train.
- #4. Sa famille comprend (...).
1. ... cinq personnes.
2. ... avec deux personnes.
3. ... de six personnes.
- #5. Elle est restée satisfaite (...).
1. ... à son directeur.
2. ... de ces rencontres.
3. ... au progrès de la médecine.

IV. Remplissez les points par une préposition convenable :

- #1. Paul regarde (...) la fenêtre.
1. en 2. par 3. au 4. pour
- #2. Chacun doit passer son permis de conduire (...) de se mettre au volant.
1. après 2. avant 3. pour 4. à
- #3. On est sorti (...) la rue.
1. dans 2. au 3. pour 4. aux
- #4. J'ai décidé (...) tenter ma chance.
1. de 2. par 3. à 4. avant
- #5. Il travaille (...) qualité de mécanicien.
1. comme 2. par 3. entre 4. en

V. A quel point du texte correspond chacune des affirmations :

- #1. A présent l'Ukraine peut être fière de la variété de tous ces périodiques.(...)
- #2. Les mass-média est un ensemble de moyens de diffusion massive de l'information. (...)
- #3. La presse informe sur les derniers événements politiques, économiques, sociales, sportives et culturelles. (...)
- #4. Aujourd'hui la liberté de la presse est devenue la réalité. (...)
- #5. On peut parcourir les journaux et choisir quelques articles intéressants. (...)

Presse en Ukraine

1. Dans le monde actuel les mass-média jouent le rôle de premier plan. Les mass-média est un ensemble de moyens de diffusion massive de l'information. Ce sont la presse, la télévision, la radio.
2. La presse informe sur l'actualité politique, économique, sociale, sportive, culturelle, sur les grands faits divers. Aujourd'hui l'Ukraine peut être fière de la presse périodique qui est présentée par les journaux, les revues, les magazines.
3. Les journaux parassaient tous les jours, ils parlent de tout. Les revues sortent toutes les semaines, elles sont spécialisées. Quant aux magazines, ce sont des revues avec un grand nombre de photos de reproductions qui illustrent des textes.
4. La presse ukrainienne s'est apparue avec la proclamation de l'Etat de l'Ukraine en 1991. Aujourd'hui l'Ukraine peut être fière de la variété de tous ces périodiques.
5. Si vous voulez vous tenir informés, vous avez le choix car la presse est multiple.
6. On peut trouver des journaux de toutes sortes : nationaux, régionaux, officiels et privés, sérieux et feuilles de chou, féminins et masculins, pour les jeunes et leurs parents.
7. Aujourd'hui la liberté de la presse est devenue la réalité. La plupart de journaux sont indépendants, ils ont leur style individuel et leurs particularités.
8. D'habitude, il y a 4 ou 8 pages dans un journal, mais certains journaux ont 12 ou 16 pages. Mais ce n'est pas obligatoire de lire tous les articles.
9. On peut parcourir les journaux et choisir quelques articles intéressants. Chaque journal a ses lecteurs.
10. Les revues et magazines les plus populaires parmi les jeunes sont « Natalie », « TV Parc » et d'autres.

VI. Choisissez l'équivalent ukrainien du terme souligné :

- #1. Etant jeune homme, Honoré de Balzac, était passionné (...) par le théâtre.
1. зачарований 2. вражений 3. захоплений 4. запрошений 5. підтриманий
- #2. Les Ukrainiens peuvent se sentir fiers (...) de la langue ukrainienne, l'une des plus mélodieuses du monde.
1. спілкуватися; 2. милуватися 3. згадати 4. пишатися 5. вивчити

#3. En 1048 le roi de France Henri I^{er} envoie (...) ses ambassadeurs à Kyïv pour demander la main de la fille de Yaroslav Anne.

1. назначає 2. відправляє 3. зустрічає 4. чекає 5. відвідує

#4. La Bibliothèque nationale installée à Paris comporte plus de 13 millions de volumes (...).

1. публікацій 2. читачів 3. творів 4. періодичних видань 5. томів

#5. Les professeurs sont responsables (...) de la génération future.

1. відповідальні 2. зобов'язані 3. здивовані 4. стурбовані 5. шановані

Ключі до зразків тестових завдань

I 21221

II 23415

III 11312

IV 22114

V 41279

VI 34251